

Informe Final

Comité Asesor Ministerial Entorno y Redes Ministerio de Desarrollo Social

Agosto 2016

Integrantes del Comité:

Vicente Espinoza

Profesor Asociado del Instituto de Estudios Avanzados (IDEA) de la Universidad de Santiago.
Investigador del Centro de Estudios para el Conflicto y la Cohesión Social COES.

Catalina Mertz

Directora Ejecutiva Fundación Paz Ciudadana.

Leonardo Moreno

Director Ejecutivo de Fundación Para la Superación de la Pobreza.

Julio Poblete

Socio y director ejecutivo de Dupla (diseño urbano y planificación).
También fue presidente del directorio y co-fundador de Fundación Mi Parque.

Claudia Sanhueza

Presidenta del Comité. Profesora Asociada del Instituto de Políticas Públicas de la Universidad Diego Portales. Directora del Master en Políticas Públicas de la Universidad Diego Portales. Investigadora del Centro de Estudios para el Conflicto y la Cohesión Social COES.

Susana Tonda

Directora Ejecutiva Centro de Gobierno Corporativo UC.
Fue Directora Ejecutiva de la Fundación Hogar de Cristo.

Sebastián Zulueta

Director Ejecutivo. Internacional Fundación América Solidaria.

Catalina Bustamante

Secretaria Ejecutiva del Comité. Socióloga de la Universidad de Chile

Contenidos

1. Introducción	3
2. Antecedentes.....	4
2.1 Breve descripción enfoque de capacidades.....	5
2.2 Medición de Pobreza Multidimensional aplicada en Chile.....	5
2.3 Requisitos a considerar en la elaboración de indicadores de Entorno y Redes	6
3. Propuesta Preliminar.....	7
3.1 Breve resumen del proceso del trabajo	7
3.2 Fundamentos conceptuales y normativos	8
3.3 Propuesta Preliminar de Indicadores y Umbrales.....	17
4. Propuesta Final	22

1. Introducción

Con el objetivo de asesorar al Ministerio de Desarrollo Social (MDS) en la evaluación de la incorporación de las dimensiones de entorno y redes en la medición de pobreza multidimensional se conformó el Comité Asesor Ministerial de Entorno y Redes (Comité) convocado por el mismo Ministerio. En este informe se explica el proceso que se llevó a cabo para su elaboración, se presenta la propuesta inicialmente elaborada por el Comité Asesor y finalmente se presenta la Propuesta Final a la cual se llegó luego de un proceso de trabajo integrado entre el Comité, el MDS asesorado por la Oxford Poverty and Human Development Initiative (OPHI) y el Panel de Expertos Casen 2015 (Panel de Expertos Casen).

El Comité fue integrado por siete personas con relevante experiencia en los ámbitos de entorno, redes y pobreza. El Comité sesionó desde abril del año 2015 y entregó su informe preliminar final en junio del año 2015. Sin embargo, la tarea se extendió más allá de estas fechas en un trabajo iterativo con el Ministerio junto a la asesoría de OPHI y el Panel de Expertos de Casen. Adicionalmente, en mayo 2015 se realizó un taller abierto con las organizaciones sociales en donde participaron más de 180 personas, con el objetivo de incluir en un diálogo participativo las opiniones de las organizaciones sociales. Durante el trabajo de abril a junio del año 2015 se invitó y entrevistó a diversos actores y académicos.

Anteriormente, en informe preliminar el Comité consideró importante incluir ambas dimensiones, entorno y redes, en la medición de pobreza multidimensional ya adoptada por el MDS, pero tratarlas de manera separada. En términos generales la dimensión “redes” se basa en la idea de que la calidad de nuestras interacciones humanas o conexiones sociales es importante para medir el desarrollo de las personas en términos de capital social. La dimensión “entorno” debiera abordar aquellas dimensiones del “habitar” que quedan fuera de la dimensión vivienda; y que son considerados “satisfactores valorados y relevantes” del sistema de necesidades humanas y/o condiciones para el ser y hacer de las personas afectadas por la pobreza. En la dimensión de “redes” se propuso la medición de redes sociales, apoyo social, participación social y trato social. En la dimensión de “entorno” se propuso la medición de infraestructura o equipamiento, seguridad pública, medio ambiente y tiempo de traslado. Producto del proceso de trabajo interactivo entre el Comité, MDS-OPHI y el Panel de Expertos de Casen se llegó a una propuesta final en la cual se agrega una sola dimensión adicional a la medición original de pobreza multidimensional, llamada Redes y Cohesión Social, en la cual están los indicadores de redes y participación social, trato igualitario y seguridad y los indicadores de entorno se introdujeron a la dimensión Vivienda transformándose esta en Vivienda y Entorno, así esta dimensión ahora contiene los indicadores de habitabilidad, servicios básicos y entorno.

Ahora bien, por sobre las precisiones teóricas y metodológicas, el principal aporte de los indicadores que se presentan a continuación es la profundización del concepto de pobreza y por ende el desafío que esto promueve en las políticas sociales. Las políticas públicas que desembocan en mejores niveles de los indicadores en la dimensión redes sociales son de múltiples dimensiones, entre ellas el sistema educativo se presenta como el principal mecanismo, junto con la participación asociativa que provee de oportunidades para forjar nuevos contactos y la seguridad pública. En cuanto al entorno aparecen como más relevantes las políticas de vivienda y urbanismo, medio ambientales y de transporte y conexión.

El Comité consideró fuertemente los requisitos planteados por el MDS para la elaboración de las medición de la pobreza multidimensional. Entre ellas, la restricción más relevante es que la medición

se construye con la encuesta Casen en la cual un integrante del hogar mayor de 18 años¹ responde la encuesta y reporta información sobre el hogar y todos los integrantes del hogar y quien responde no es elegido de manera aleatoria. Por lo tanto, se propusieron preguntas que no reflejen la percepción subjetiva de quien responde sino que este entregue información relevante para la construcción de los indicadores.

También se tomaron en cuenta otros requisitos. En el caso de la dimensión de entorno establecimos la escala del “barrio o localidad” con anterioridad y de manera objetiva². Usamos enunciados neutrales en las preguntas y en el nombre de las subdimensiones para no inducir una respuesta negativa. Los criterios para los umbrales serán discutidos en forma más amplia más adelante. Y finalmente, consideramos que las preguntas sean de aplicabilidad en zonas rurales.

El Comité desarrolló su trabajo considerando la experiencia de los integrantes tanto en el ámbito académico como en organizaciones sociales y ciudadanas relevantes para ambos temas. Además, organizamos un taller con las organizaciones sociales desarrollado el 19 de mayo del año 2015, el cual evaluamos que enriqueció el resultado final.

Finalmente, el Comité construyó sobre el trabajo desarrollado por la Comisión de Medición de la Pobreza (2014) quien también valoró la inclusión de la dimensión de “entorno y redes” en la medición multidimensional de la pobreza, aunque esta finalmente no fue adoptada por la medición oficial del MDS hecha por primera vez con Casen 2013 por problemas con los indicadores. Se debe destacar que los indicadores antes mencionados fueron evaluados junto a todos los que se incorporaron en la medida presentada el 2015 tanto desde un punto de vista conceptual, metodológico y estadístico.³

Este informe se compone de tres secciones además de esta introducción. Una revisión del estado actual de la medición de pobreza multidimensional y requisitos a considerar en la medición de la dimensión entorno y redes. Una segunda parte en donde se presenta la propuesta preliminar de medición para cada dimensión y subdimensión, su justificación conceptual y normativa y sus indicadores y umbrales. Finalmente, una tercera parte y final donde se explica la propuesta final.

2. Antecedentes

Con los objetivos de contar con un diagnóstico más comprehensivo de la situación de pobreza en Chile y disponer de un instrumento útil para el diseño, implementación, monitoreo y evaluación de políticas públicas, el Gobierno de Chile ha adoptado una medición de pobreza multidimensional para el seguimiento de los niveles de bienestar de la población.

La metodología de medición sigue a lo desarrollado por Alkire y Foster (2007), adoptada a su vez por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), CEPAL en su publicación el Panorama Social y otros países de la región, a partir de la experiencia desarrollada por el programa de investigación de OPHI de la Universidad de Oxford. Esta metodología tiene como base el enfoque de capacidades de Amartya Sen.

¹ El informante idóneo de la encuesta Casen es definido como “Jefe(a) de cada hogar, o en su defecto un integrante del hogar mayor de 18 años” (Manual de Trabajo de Campo, Encuesta Casen 2015, p. 7).

² Dicha escala está asociada a un radio de distancia desde la vivienda de no más de 15 minutos caminando, tal como se consideró en las preguntas v38 y v39.

³ Los resultados de esta evaluación fueron publicados en documento “Anexo Entorno y Redes”, publicado por el Ministerio de Desarrollo Social inmediatamente junto a la publicación de los resultados de la medida de pobreza multidimensional en el mes de enero de 2015.

2.1 Breve descripción enfoque de capacidades

La literatura internacional señala que el aporte más importante de Sen (2000) en el estudio de la pobreza no es tanto la ampliación del contenido de su concepto, como si un cambio en la profundidad de su significado.

La pobreza en este caso se define como una privación inaceptable de la realización de libertades humanas y del desarrollo de capacidades, en vez de meramente como la insuficiencia del ingreso que es el criterio estándar de identificación de la pobreza, agregándole con esto una mayor profundidad a la evaluación del bienestar. La libertad de una persona no solo dependerá de las características de ella, sino también de los arreglos sociales que se establezcan para lograrla. De esta manera, el conjunto de capacidades representa la libertad real de elección que una persona tiene (para elegir) entre los modos de vida alternativos que puede llevar (Sen, 1996).

Por ejemplo, en los Informes de Desarrollo Humano elaborados por el PNUD se han propuesto siete libertades humanas fundamentales. La pobreza se asocia a la privación que atenta contra la cuarta de esas libertades: la “libertad de la miseria para disfrutar de un nivel de vida decoroso”. Para la existencia de esta libertad, se deben considerar al menos cinco capacidades básicas (capacidad para: vivir libre del hambre, vivir libre de enfermedades previsibles, vivir libre del analfabetismo; capacidad para acceder a servicios sanitarios básicos y capacidad para obtener empleo). Así, la privación de una o varias de estas libertades debe ser considerada un indicador de pobreza humana.

Sin perjuicio de lo anterior, Sen (1996) plantea que tanto el concepto de capacidad como el concepto de libertad tienen complejidades y ambigüedades al momento de su definición lo que podría dificultar la construcción de un esquema metodológico único que permita abordar la pobreza multidimensional. Sin embargo, recalca que cada sociedad puede establecer las capacidades y funcionamientos valiosos al indicar un desarrollo normativo rico que se resuelve mediante la participación pública.

2.2 Medición de Pobreza Multidimensional aplicada en Chile

La medición de pobreza multidimensional adoptada en Chile pretende identificar privaciones o carencias de los hogares⁴ en diferentes dimensiones del bienestar y así calcular la incidencia de dichas privaciones en dimensiones diferentes al ingreso, o el porcentaje de personas que vive en condiciones de pobreza multidimensional.

Para eso se eligieron como dimensiones relevantes del bienestar: educación, salud, vivienda y trabajo y seguridad social. La Comisión de Medición de la Pobreza (CMP) seleccionó las dimensiones considerando juicios normativos, la disponibilidad de información y el consenso proveniente de procesos participativos que permiten conocer las valoraciones y perspectivas de la población. El Ministerio de Desarrollo Social, en el marco de la Mesa Técnica Interinstitucional (conformada junto al instituto nacional de estadísticas con apoyo de CEPAL), analizó cada propuesta de la CMP sobre dimensiones e indicadores, y revisó la literatura y experiencia nacional e internacional sobre el tema.

⁴ Unidad de análisis para el cálculo en el caso de Chile es el hogar.

En la literatura internacional las dimensiones seleccionadas son consideradas las dimensiones tradicionales de la medición de pobreza multidimensional.

En cada una de esas dimensiones se escogieron indicadores que, en teoría, son elementos constituyentes de cada dimensión⁵. El MDS consideró los siguientes criterios para dicha elección: relevancia conceptual, relevancia normativa, relevancia de política pública, disponibilidad de datos y finalmente la calidad del dato.

La calidad del dato de cada indicador se midió mediante pruebas de precisión, asociación y redundancia. La evaluación de la precisión se hizo a partir de su coeficiente de variación a nivel nacional y en los niveles de representación de la encuesta Casen, esto es, región y zona urbana o rural. El indicador de redundancia corresponde a las personas carentes en dos indicadores como proporción de las personas carentes en el indicador de menor prevalencia (a mayor valor de esta relación, mayor redundancia del indicador menos prevalente). Y el indicador de asociación es la correlación entre dos indicadores de carencia. Para la evaluación de la pertinencia de la combinación de indicadores dentro de una dimensión o entre estas, se realizó un análisis complementario considerando las razones normativas o de evaluación de políticas públicas que requerían incluir ambos indicadores. En tal caso, los indicadores pueden incluirse aunque presenten un alto grado de asociación.

Finalmente, se consideró como pobre multidimensional al hogar que era carente en el equivalente a una dimensión completa (equivalente a tres indicadores). En la dimensión educación los indicadores fueron asistencia, rezago escolar y escolaridad. En salud, fue malnutrición en niños(as), adscripción al sistema de salud y atención. En la dimensión trabajo y seguridad social los indicadores son ocupación, seguridad social y jubilaciones. En la dimensión vivienda los indicadores fueron hacinamiento, estado de la vivienda y servicios básicos.

Aunque la CPM identificó la dimensión entorno y redes como relevante en el análisis de la medición de pobreza multidimensional, los indicadores tuvieron problemas técnicos y no pudieron ser incluidos. En esta dimensión se escogieron como indicadores seguridad pública, medio ambiente, equipamiento comunitario y local y redes de apoyo. Se analizaron este grupo de indicadores y luego, tras su evaluación, fueron desestimados.⁶

2.3 Requisitos a considerar en la elaboración de indicadores de Entorno y Redes

En la elaboración de los indicadores de las dimensiones de entorno y redes fueron considerados varios requisitos que fueron presentados por MDS en las primeras sesiones del Comité. Los primeros requisitos son generales y se refieren a todas las dimensiones de la medición multidimensional de la pobreza. Estos son:

- Fuente de datos: información debe ser generada en el contexto de la Encuesta Casen o puede proceder de otras fuentes (siempre y cuando sea factible de vincular a nivel de hogar Casen).

⁵ Alkire (2013) señala que la definición de los indicadores resulta de la aplicación de criterios empíricos y normativos, y depende del propósito o la justificación normativa de la medición, la disponibilidad de datos, consideraciones institucionales e históricas, antecedentes bibliográficos sobre el indicador, la interrelación con otros indicadores y la precisión de los datos a nivel individual o del hogar.

⁶

- Periodicidad y continuidad en el tiempo: Los datos deben ser levantados de manera regular y periódica en fechas coincidentes con la aplicación de la Encuesta Casen. Además, debe evaluarse si la información está disponible para una serie histórica comparable en el tiempo.
- Cobertura universal: La información debe ser factible de levantar en todas las comunas cubiertas por la encuesta Casen.
- Pertinencia territorial y cultural: Los indicadores propuestos deben tener en cuenta la diversidad territorial y cultural del país, reflejando carencias relevantes y que afectan el bienestar y calidad de vida de la población.
- Calidad de la información: Los indicadores, instrumentos e información utilizada deben ser evaluados considerando aspectos estadísticos y consistencia requeridos por la metodología de pobreza multidimensional (Alkire y Foster, 2007).

Adicionalmente y en forma especial el Comité consideró los problemas que fueron detectados en los indicadores de la dimensión entorno y redes que incorporó la Casen 2013, tal como se analizan en el documento Pobreza Multidimensional: Anexo entorno y redes (2015). Estos son:

- Sesgo de selección del informante: Los indicadores se construyen utilizando preguntas de percepción subjetiva, pero son respondidas por un integrante del hogar (sin selección aleatoria) cuya respuesta se generaliza para todo los integrantes.⁷
- Interpretación de los indicadores: Los resultados y tendencias de indicadores preceptuales no tienen una única interpretación, por lo que no necesariamente permiten evaluar el éxito de las políticas sociales o de los problemas que el indicador busca medir.
- Escala de referencia: Las personas tienen percepciones diferentes de lo que es su "barrio o localidad". Este problema afecta la comparabilidad y agregación de los resultados. A su vez, la escala del barrio o localidad no corresponde a los dominios de representación de la Encuesta Casen (país, zona urbana/rural y región).
- Uso de conceptos negativos en enunciados: El uso de conceptos negativos en las preguntas ("problemas") puede anticipar una disposición a responder de cierta manera por parte de los entrevistados/as.
- Definición de umbrales y graduación: No existe un criterio claro que indique cual es el umbral o nivel mínimo aceptable para los indicadores propuestos (por ejemplo: ¿por qué considerar la ocurrencia de 2 problemas de seguridad pública en el barrio para identificar a hogares carentes?). Tampoco es posible analizar gravedad o intensidad de los problemas identificados.
- Aplicabilidad a zonas rurales: Los indicadores no visibilizan otras problemáticas relevantes para zonas rurales, tales como la falta de acceso a transporte o la distancia respecto de equipamientos y servicios sociales, conectividad digital, vialidad, vulnerabilidad de los recursos hídricos u otros.

3. Propuesta Preliminar

3.1 Breve resumen del proceso del trabajo

⁷ Esta dificultad continúa estando presente en Casen 2015, ya que las preguntas nuevas también son respondidas por el informante idóneo de la encuesta. No obstante, el Comité hizo un esfuerzo por proponer preguntas que buscan controlar percepción subjetiva del informante, utilizando conceptos descriptivos en los enunciados, estableciendo una escala de referencia inmediata en el caso de preguntas de entorno y ampliando el alcance de las preguntas no sólo a la experiencia del informante sino también a la del resto de integrantes del hogar en el caso de las preguntas sobre redes sociales.

El Comité asesor fue integrado por siete personas con relevante experiencia en los ámbitos de entorno, redes y pobreza. El Comité sesionó desde abril del año 2015 y entregó su informe final preliminar con la propuesta original en junio del año 2015. Sin embargo, el trabajo se extendió más allá de estas fechas en un trabajo iterativo con el Ministerio junto a la asesoría de OPHI y el Panel de Expertos de Casen.

3.2 Fundamentos conceptuales y normativos

El Comité considera que las dimensiones de entorno y redes son relevantes para la medición de la pobreza multidimensional en varios sentidos. En primer lugar, desde el punto de vista conceptual, la literatura nacional e internacional ha identificado estas dimensiones como determinantes importantes de mayores niveles de bienestar. En segundo lugar, las políticas públicas que se están implementando en el país tanto desde el Estado como desde las organizaciones sociales se relacionan directamente con ellas. En tercer lugar, la ciudadanía las considera relevantes a la hora de evaluarlas. En cuarto lugar, estas amplían el valor conceptual de la pobreza multidimensional profundizando en dimensiones no tradicionales de pobreza.

El Comité propuso, sin embargo, separar las dimensiones de entorno y redes. La dimensión de redes sociales se refiere, en términos generales, a las conexiones sociales entre personas y hogares con otras personas y hogares; lo cual la ubica en el plano de las interacciones humanas. La literatura internacional señala que sociedades en donde hay mayores y mejores niveles de conexiones sociales son sociedades con mayor confianza y cohesión social, lo que se asocia con un mejor bienestar económico y humano. La dimensión de entorno, por otra parte, se refiere a la relación de los hogares con su entorno físico más allá de los límites de su vivienda. Los hogares no viven solamente dentro de sus viviendas sino que estos “habitan” más allá de estas. Por eso, la calidad de su entorno es relevante para su bienestar.

Tenemos que decir que por sobre las precisiones teóricas y metodológicas, el principal aporte de los indicadores que se presentan a continuación es la profundización del concepto de pobreza y por ende el desafío que esto promueve en las políticas sociales. Las políticas públicas que desembocan en mejor niveles de los indicadores en la dimensión redes son de múltiples dimensiones, entre ellas el sistema educativo se presenta como el principal mecanismo. En cuanto al entorno aparecen como más relevantes las políticas de vivienda y urbanismo, medio ambientales y de transporte y conexión.

En las siguientes secciones analizaremos cada una de las dimensiones en mayor detalle con las propuestas de subdimensiones, preguntas para levantar la fuente de información, el indicador específico a construir y el umbral sugerido.

3.2.1 Dimensión Redes

En términos generales esta dimensión se funda en la idea de que la calidad de nuestras interacciones humanas o conexiones sociales es importante para medir el desarrollo de nuestra sociedad. El Comité propuso desarrollar tres aspectos en este sentido: redes sociales, participación y/o apoyo social y trato social.

En línea con la literatura internacional las redes sociales han sido identificadas importantes para la medición cuantitativa del capital social. El capital social se entiende como “el conjunto de relaciones sociales asociativas y de cooperación basadas en la confianza y la reciprocidad, que permiten a las personas ampliar su campo de oportunidades porque obtienen activos y beneficios de su participación” (Serrano, Alarcón y Tassani, 2006: 7) ya sea de índole material o económica, como sociopolítica.⁸ Refiere a instituciones (mecanismos colectivos de control social consensuales e internalizados, y que facilitan la cooperación) y estructuras sociales (asociaciones, vínculos de sociabilidad). Combina las redes, las normas y la confianza, y corresponde a ciertas características de la estructura social que facilitan las acciones de algunos actores en esa estructura. Si bien hay autores que entienden la confianza como algo independiente de las redes que lo estructuran, para muchos otros “un elemento como la confianza no debiera considerarse parte del capital social sino una consecuencia de las redes que lo constituyen” (Sabatini, 2008 en Espinoza y Rabi, 2009: 11).

Adicionalmente y en línea con lo desarrollado por la Comisión de Medición de la Pobreza (CMP) el Comité considera además que las redes de apoyo con que cuentan las personas y los hogares es importante para aproximarse a los problemas de pobreza, incluyendo los vínculos y mecanismos de interacción social que facilitan el cuidado familiar, cooperación, apoyo mutuo y acceso a recursos materiales, culturales y económicos que facilitan la realización de objetivos personales y colectivos (CMP, 2015: 4): “uno de los activos con que cuenta el hogar para disminuir su vulnerabilidad, ya que facilita la superación exitosa de eventualidades como accidentes o enfermedades que pueden tener un fuerte impacto en el bienestar del hogar” (CMP, 2014: 73 en CMP, 2015: 8).⁹

Por otra parte, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD, 2000) identifica la participación en organizaciones o actividades de cómo aportes relevantes en la creación de riqueza y de empleo, y principales determinantes de la cohesión social de un país. Por una parte, la asociatividad es un instrumento de resolución de conflictos de manera descentralizada. A su vez esta se establece de manera voluntaria, por lo tanto requiere de coordinación de intereses comunes, acción colectiva y cooperación, todos generadores de mayores niveles de bienestar social. Adicionalmente, la participación en organizaciones podría permitir influir en el diseño y aplicación de políticas públicas (evidencia de esto es los sindicatos), mejora el funcionamiento de los mercados, ya que genera interacciones humanas que permiten una mejor trasmisión del capital humano y la formación de confianza. Así, podríamos decir que la asociatividad contribuye al incremento del capital social y el

⁸ Es posible distinguir entre capital social individual y comunitario. “El capital social individual trata en general de relaciones sociales que tiene la persona en forma de reciprocidad y que puede reclamar en momentos de necesidad. Durston (1999; 2003) plantea que este se refiere a las relaciones de confianza y reciprocidad que tiene la persona y de la cual deriva beneficios. Por ejemplo, relaciones al interior de la familia, redes de búsqueda de trabajo, de apoyo para el cuidado de los hijos, etc. Son relaciones con características de un contrato diádico y que se extienden a través de redes egocentradas. Estas redes pueden ser entre iguales (compañero de trabajo, vecino) o con personas en otra posición social. Algunas son de lazos fuertes y otras débiles. El mismo autor sostiene que el capital social comunitario tiene un asiento territorial o funcional. La membresía no depende del reclutamiento de una persona sino de una vecindad estable o de una comunidad de intereses definida por un objetivo común. Internamente hay relaciones fuertes y débiles. El capital social comunitario puede haberse generado por experiencias exitosas de trabajo colaborativo en el pasado. Cuando su acumulación es significativa, existe como costumbre casi natural, contando con estructuras normativas implícitas. Cuando es más nuevo, requiere acuerdos en cuanto a objetivos comunes, compromisos claros, liderazgo, división del trabajo, reglamentación y sanciones explícitas” (Serrano, Alarcón y Tassani, 2006: 11-12).

⁹ “Para identificar las redes de apoyo con las que cuentan los hogares, se consideró una pregunta al jefe de hogar, incluida por primera vez en CASEN 2013, que indaga si el hogar encuestado podría conseguir seis meses de ingreso mensual en caso de necesitarlo y con quienes. Las alternativas de respuesta cubren opciones como amigos, familiares o instituciones financieras. Adicionalmente, se incluye la alternativa “Nadie o ninguna”, la que la comisión propuso considerar como representativa de carencias en el ámbito de las redes de apoyo” (CMP, 2015: 85).

fortalecimiento de la cohesión social (Salazar y Jaime, 2009). Finalmente, estas podrían ser escuelas de aprendizaje cívico, que se reflejarían en conductas pro-sociales (Putnam, 2000).

Otro indicador asociado a las privaciones en materia de conexiones sociales e interacciones humanas es el trato social. El estudio “Voces de los pobres”, llevado a cabo en 60 países, identificó, por ejemplo, que el estigma de la pobreza es un tema recurrente entre las personas pobres quienes, frecuentemente, tratan de ocultar su situación de pobreza para evitar humillaciones y vergüenza (Zavaleta, 2007: 2). Basados en el desarrollo conceptual de OPHI, Zavaleta y Kathya Araujo se ha desarrollado la dimensión de trato social para medir las situaciones de trato injusto o discriminatorio en la sociedad.

3.2.1.0 Redes Sociales

Algunos aspectos identificados como parte de la medición del capital social son: confianza y cohesión social; empoderamiento¹⁰ y acción política; acción colectiva y cooperación; grupos y redes; e información (Banco Mundial 2002). En la experiencia chilena, destaca la propuesta de Espinoza y Rabi (2009), quienes identifican cuatro dimensiones centrales en el tratamiento del capital social: confianza, interés en la política, asociatividad y redes sociales. Mientras las dos primeras se hacen cargo del aspecto subjetivo de las relaciones sociales -elemento básico para la movilización de los sujetos-, las dos restantes pretenden identificar concretamente las relaciones existentes dentro de un territorio. Por lo tanto, más que la disposición u opinión respecto de relacionarse o participar, lo que se espera medir son las conductas actuales de los entrevistados. (Espinoza y Rabi, 2009: 13).

Las redes personales están conformadas por el conjunto de contactos que la persona entrevistada posee en una determinada área de interés (Espinoza y Durston, 2013: 276). Para la interpretación de las redes personales en la provisión de apoyo, compañía y recursos se ha utilizado la tesis de la fuerza de los lazos sociales (Granovetter, 1973). Desde esta perspectiva todas las redes se componen de lazos fuertes y lazos débiles, diferenciación que depende de la frecuencia de contacto, compromiso emocional y volumen de intercambios. Los lazos fuertes son efectivos como mecanismos de distribución, homogenización, compañía y apoyo emocional, por lo que favorecerían la cohesión grupal; mientras que los lazos débiles resultan más efectivos para acercarse a círculos sociales distantes, tener acceso a información y allegar recursos escasos, facilitando la cohesión social (Wellman y Wortley, 1990; Lin, 2001).

En términos operativos, el concepto de redes personales refiere al tipo de vínculos que los sujetos establecen con otros individuos, grupos o instituciones, y pueden ser de tres tipos: redes de afecto y cercanía al interior de un grupo (bonding), redes comunitarias y vecinales entre grupos semejantes (bridging) y redes con grupos o asociaciones externas y con distintos niveles de recursos (linking). Sin embargo, el concepto no se agota ahí, debiendo considerarse más allá de los meros vínculos, el acervo valórico, de complementariedad y de colaboración que los hace posibles (Banco Mundial, 2002).

¹⁰ “La agencia ha sido definida como la libertad de actuar en búsqueda de lo que uno valora y tiene razones para valorar. Una definición más simple sería “alguien que actúa y produce cambios” (Sen, 1999). Da cuenta de una cierta posición al interior de la familia, grupo, organización, red o comunidad, que le permite influir en al interior de los mismos. Involucra una actitud activa del sujeto, en la que se percibe preocupación y movilización de recursos en la solución de problemas personales, del grupo y/o comunidad. Apunta a una característica del colectivo en cuanto tal, a partir de la cual los miembros de una comunidad desarrollan conjuntamente capacidades y recursos para controlar su situación de vida” (Moreno, 2015).

La evidencia indica que en el acceso a redes sociales de personas en situación de desventaja, les resultan más útiles aquellos vínculos fuera de sus círculos sociales más inmediatos. Adicionalmente, se ha establecido que cuando hay mayor cantidad de redes diversas en una sociedad, ésta es mucho más cohesiva socialmente.

Para la medición de redes sociales se propuso probar dos preguntas que en la literatura se utilizan regularmente para esto (preguntas 1 y 2 en el Anexo 1). La pregunta 1 en su columna 2 de Número de Conocidos tuvo como objetivo medir la amplitud de las redes sociales. La suma total de reportar al menos un conocido en cada fila es una medida de cuan amplia es la red social de un hogar. El resto de las columnas se puede entender como la “graduación” de la preguntas. Mientras más cercana es el conocido de mayor calidad es la red social. El Comité sugirió, sin embargo, solamente ocupar la primera columna, aunque mantener el resto de las columnas para estudiar calidad (fuerza) de la relación.

Hay que aclarar que la filas de la pregunta 1 responden a una batería de ocupaciones sociales que fueron seleccionadas por criterios de status social o prestigio y basados en puntajes asignados que son convergentes entre 32 países usando el *International Socioeconomic Index* (Ganzeboom et al 1992.). Estas categorías específicas además fueron seleccionadas porque son fácilmente identificables en nuestra sociedad y son voluminosas en la población. Estas categorías han sido estudiadas a nivel país, no especialmente zonas urbanas y rurales. Para otras categorías ocupaciones a nivel rural no encontramos nada específico y sugerimos usar mismas categorías.

Es necesario precisar que es más confiable preguntar por conocidos del individuo que por los conocidos de los demás integrantes del hogar (acceso a través de un miembro del hogar). Sin embargo, consideramos que los contactos son conocidos para el resto del hogar y aunque la respuesta es menos confiable en su precisión, no podemos generalizar población conocida a los hogares si preguntáramos solamente a quien responde la encuesta.

Finalmente, se podría considerar más adelante estudiar el vínculo con redes sociales digitales: posibilidad de acceder a la persona por medio de estas tecnologías.

La pregunta 2 era similar a la pregunta 1 en su objetivo y construcción del indicador, pero en lugar de una lista de categorías ocupacionales se encuentra una lista de recursos disponibles que provienen de tener una red social amplia. Esta pregunta fue aplicada en una encuesta nacional de Holanda y también en otros estudios internacionales de escala más reducida. La pregunta fue desarrollada por Martin Van Der Gaag and Tom A.B. Snijders en “The Resource Generator: social capital quantification with concrete items”. *Social Networks* 27(2005) 1–29.

Uno de los comentarios relevantes del Taller con las organizaciones sociales tuvo relación con el asociado “prestigio” de ciertas ocupaciones en la pregunta 1. Por esto mismo, el Comité elaboró también preguntas de Apoyo Social como explicado en la siguiente sección. La versión final adoptada en la medición es una combinación de las preguntas 1, 2 y 3 que mide finalmente redes de apoyo social. En el cuestionario final de la encuesta Casen 2015 es la pregunta r7 (ver Anexo 2).

3.2.1.1 Apoyo Social

En línea con los desarrollado por la Comisión de Medición de la Pobreza (CMP) el Comité consideró que las redes de apoyo con el que cuentan las personas y los hogares es importante para aproximarse a

los problemas de pobreza, incluyendo los vínculos y mecanismos de interacción social que facilitan el cuidado familiar, cooperación, apoyo mutuo y acceso a recursos materiales, culturales y económicos que facilitan la realización de objetivos personales y colectivos (CMP, 2015: 4): “uno de los activos con que cuenta el hogar para disminuir su vulnerabilidad, ya que facilita la superación exitosa de eventualidades como accidentes o enfermedades que pueden tener un fuerte impacto en el bienestar del hogar” (CMP, 2014: 73 en CMP, 2015: 8).

A diferencia de las preguntas 1 y 2, la pregunta 3 (en el Anexo 1) mide la disponibilidad de apoyo en algunas situaciones específicas. La pregunta está basada en el texto “Metodología para la medición multidimensional de la pobreza en México”, Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social (México), pero fue adaptada por los integrantes del Comité.

Como dijimos anteriormente, la versión final incluyó una pregunta que es una integración entre las preguntas 1, 2 y 3 que mide redes de apoyo social. En el cuestionario final de la encuesta Casen 2015 es la pregunta r7 (ver Anexo 2).

3.2.1.2 Participación Social

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD, 2000) identifica la participación en organizaciones o actividades de cómo aportes relevantes en la creación de riqueza y de empleo, y principales determinantes de la cohesión social de un país. Esta se define como “toda organización voluntaria y no remunerada de personas o grupos de ellas que establecen un vínculo explícito con el fin de conseguir un objetivo común.” (PNUD, 2000).

Por una parte, la asociatividad es un instrumento de resolución de conflictos de manera descentralizada. A su vez esta se establece de manera voluntaria, por lo tanto requiere de coordinación de intereses comunes, acción colectiva y cooperación, todos generadores de mayores niveles de bienestar social. Adicionalmente, la participación en organizaciones podría permitir influir en el diseño y aplicación de políticas públicas (evidencia de esto es los sindicatos), mejora el funcionamiento de los mercados, ya que genera interacciones humanas que permiten una mejor transmisión del capital humano y la formación de confianza. Así, podríamos decir que la asociatividad contribuye al incremento del capital social y el fortalecimiento de la cohesión social (Salazar y Jaime, 2009). Finalmente, estas podrían ser escuelas de aprendizaje cívico, que se reflejarían en conductas pro-sociales (Putnam).

La pregunta que fue sugerida es una modificación de la pregunta de participación r9 ya incluida en Casen 2013, basada en la pregunta de participación de la encuesta Bicentenario UC-Adimark y cambios del mismo Comité. Este último específicamente en distinguir participación activa que se refiere a ser dirigentes o miembros activos (que asisten regularmente a reuniones) de la organización de participación pasiva o aquellos que están inscritos y quizás financian, pero no toman decisiones ni participan de la toma de decisiones.

Una opción que fue evaluada es que quien responda la encuesta lo haga por cada integrante del hogar, otra es que responda por el hogar en conjunto: En el último año ¿usted o alguien en su hogar ha participado en algunas de las siguientes organizaciones?. Una formulación alternativa es: Ahora voy a leer una lista de organizaciones voluntarias; para cada una, podría usted decirme si usted o algún miembro de su hogar es miembro activo, miembro inactivo o no es usted miembro de esa organización? Sugerimos si es posible probar ambas. El umbral sugerido sería privado si nadie en el

hogar participa pasivamente en ninguna organización social. Se sugiere incluir la distinción entre pasivo y activo para estudiar una posible gradualidad.

Esta pregunta fue incorporada en el cuestionario final de la encuesta Casen 2015 con algunas modificaciones como la pregunta r6 (ver Anexo 2).

3.2.1.3 Trato Social

Otro indicador asociado a las privaciones en materia de conexiones sociales e interacciones humanas es el trato social. El estudio “Voces de los pobres”, llevado a cabo en 60 países, identificó, por ejemplo, que el estigma de la pobreza es un tema recurrente entre las personas pobres quienes, frecuentemente, tratan de ocultar su situación de pobreza para evitar humillaciones y vergüenza (Zavaleta, 2007: 2). Independientemente de los elementos “objetivos” o materiales que provocan sentimientos de este tipo, y que pueden variar entre contextos distintos, lo que interesaría es relevar las experiencias de “maltrato social” o trato injusto o discriminatorio que experimentan las personas.

Esta subdimensión se basa fuertemente en la llamada dimensión de “vergüenza y humillación” desarrollada por OPHI en las dimensiones perdidas de la pobreza (Zavaleta, 2007). La propensión a la vergüenza es particularmente importante porque afecta las relaciones sociales, el respeto consigo mismo y la habilidad de ir por la vida sin sentir vergüenza (Alkire, 2007), siendo todos estos aspectos del enfoque de capacidades de Amarty Sen. OPHI a su vez desarrolló un cuestionario que ha sido probado en algunos países, incluido Chile. Operacionalmente, la subdimensión de la vergüenza puede conceptualizarse como (a) el estigma de la pobreza, o la vergüenza de ser asociado con ser pobre; (b) la propensión a la vergüenza, o “la tendencia a sentir vergüenza en respuesta a eventos negativos específicos” (Zavaleta, 2009: 5). Del mismo modo, los indicadores para humillación tienen que ver con (a) experiencia externa de humillación, enfatizan la interacción y refieren a la percepción de un trato respetuoso, de un trato injusto y de ser discriminado/a; es decir, hasta que punto las personas perciben un tratamiento respetuoso, injusto, discriminatorio y la percepción de que el origen étnico, racial o cultural de alguien perjudica sus posibilidades de conseguir empleo, servicios o educación. Y (b) experiencia interna de humillación, pretende indagar en los niveles de humillación “acumulada” a nivel individual a lo largo de sus vidas.

En reunión con Diego Zavaleta (OPHI) su recomendación por la experiencia de aplicación del cuestionario de dimensiones perdidas de la pobreza es que la pregunta que más revela es la de “trato discriminatorio” y que hemos modificado de manera tal que no contenga enunciados negativos que sesguen los resultados. Adicionalmente, en reunión con Kathya Araujo¹¹, quien tiene amplia investigación cualitativa en el tema en Chile, nos sugirió no denominarlo trato discriminatorio, ya que este puede entenderse como discriminación a ciertos grupos y no el trato injusto por ser pobre.

La pregunta asociada es la pregunta 5 en el Anexo 1. La pregunta relevante en términos del indicador es la primera (SH6A). Sin embargo, las siguientes son relevantes en términos de entender las políticas públicas que pueden ser diseñadas. Por ejemplo, si son más incidentes los eventos en la escuela en niños.

¹¹ Doctora en Estudios Americanos. Profesora e investigadora del Instituto de Estudios Avanzados (IDEA) de la Universidad de Santiago de Chile.

Esta pregunta fue incorporada en el cuestionario final de la encuesta Casen 2015 con algunas modificaciones como la pregunta r8 (ver Anexo 2).

3.2.2 Dimensión Entorno

La dimensión “entorno” debiera abordar aquellas dimensiones del “habitar” que quedan fuera de la dimensión vivienda; y que son considerados “satisfactores valorados y relevantes” del sistema de necesidades humanas y/o condiciones para el ser y hacer de las personas afectadas por la pobreza.

La CMP señala que “la inclusión de esta dimensión es justificada por su relevancia en términos de interfaz o mecanismo de acceso a recursos relevantes, a la vez que puede operar como un activo que ofrece protección y seguridad frente a eventuales riesgos a los que están expuestos los hogares.” (CMP, 2014: 8). De acuerdo a lo señalado por la CMP, “(...) el entorno es el espacio más próximo en el que se desenvuelven las personas fuera del hogar y donde se hace posible el acceso a los servicios públicos para la obtención de educación, salud, empleo, entre otros” (CMP, 2014: 73).

Podemos entender el entorno como una extensión del “habitar” de las personas, entendido este como la experiencia humana que involucra ocupar o hacer uso un determinado espacio o lugar. Es un “escenario” de desarrollo y realización de las personas, familias, comunidades. Habitar de manera digna, segura e integrada es base satisfacer necesidades humanas y permite transmitir, adquirir, ensayar capacidades, conocimientos, habilidades, valores, costumbres, etc. Favorece a las personas integrarse, desenvolverse, contribuir, etc. a su comunidad, la sociedad o en su núcleo familiar.

Una perspectiva multidimensional e integral de la pobreza y el desarrollo supone que el barrio/asentamiento y la ciudad, sean satisfactores para la realización de necesidades de protección, abrigo, identidad, pertenencia/participación, entre otras. El hábitat (entorno próximo y remoto) es el escenario sobre el cual se gesta la posibilidad de vivir dignamente contando con oportunidades de trabajo, acceso a salud, a la alimentación, a una buena educación, en entornos seguros y medioambiente saludable que permitan también la satisfacción de otras necesidades tales como la de participación, identidad, integridad física (Kothari).

Por otra parte, el lugar, o más bien la ubicación de la vivienda adecuada dentro de un determinado espacio, sea urbano o rural, debe integrarse a la comunidad en donde se inserta, evitando al máximo crear una situación de segregación espacial. Este riesgo es evidente y en las grandes ciudades se puede observar que soluciones habitacionales para grandes grupos de población pueden transformarse en barrios marginales dentro de las urbes, lo que pasa a llevar otros derechos.

Si entendemos que el derecho a la vivienda comprende igualmente el derecho a que ésta se encuentre en un lugar adecuado, que permita el acceso al empleo y la movilidad, a los centros de atención y educación para los infantes y sobre todo que garantice y no ponga en peligro el disfrute de los demás derechos humanos, podemos concluir que el derecho a una vivienda adecuada es un derecho que impone acciones negativas y positivas del Estado en su concreción.

Así, el Comité propuso desarrollar cuatro indicadores en este sentido: infraestructura o equipamiento, seguridad pública, medio ambiente y tiempo de traslado.

3.2.2.1 Infraestructura o equipamiento (disponibilidad real)

El 11 de diciembre de 2014 se dictó el Reglamento Subsidio Habitacional Extraordinario para Proyectos de Integración Social, para oferentes privados D.S. 116 MINVU/2014, el cual estableció condiciones de equipamiento mínimas, las que hasta la fecha no están contempladas en otros instrumentos normativos de ordenamiento territorial. El artículo señala lo siguiente¹²:

“Los proyectos presentados deberán estar localizados en zonas con acceso a servicios de la comuna, que se detallan a continuación:

- a. Que el establecimiento educacional más cercano cuente con a lo menos dos niveles de educación (pre-básica y/o básica y/o media) y se encuentre ubicado a una distancia recorrible peatonalmente no mayor a 1.000 metros, medidos desde el punto más cercano del terreno.
- b. Que el establecimiento de nivel parvulario más cercano se encuentre ubicado a una distancia recorrible peatonalmente no mayor a 1.000 metros, medidos desde el punto más cercano del terreno.
- c. Que el establecimiento de salud (de atención primaria o de nivel superior) más cercano, se encuentre ubicado a una distancia recorrible peatonalmente no mayor a 2.500 metros, medidos desde el punto más cercano del terreno.
- d. Que la vía más cercana al terreno por la cual circula un servicio de transporte público, se encuentre a una distancia recorrible peatonalmente no mayor a 500 metros, medidos desde el punto más cercano del terreno.
- e. Que el equipamiento comercial, deportivo o cultural existente (de escala mediana) más cercano, según los artículos 2.1.33 y 2.1.36 de la Ordenanza General de Urbanismo y Construcciones, se encuentre ubicado a una distancia recorrible peatonalmente no mayor a 2.500 metros, medidos desde el punto más cercano del terreno."

Este articulado fue la base para la formulación de la pregunta 6 en el Anexo 1 respecto a la dimensión de acceso a infraestructura en la dimensión Entorno del Comité, la cual contiene una primera parte de existencia y una segunda de disponibilidad real.

Esta pregunta fue incorporada en el cuestionario final de la encuesta Casen 2015 con alguna modificaciones como la pregunta v37 (ver Anexo 2).

3.2.2.2 Seguridad Pública

La violencia deteriora el desarrollo alcanzado por los países en áreas como educación, salud, empleo, ingreso y provisión de infraestructura. Adicionalmente, la violencia restringe la libertad para vivir seguro y mantiene las trampas de pobreza en muchas comunidades.

En este contexto, y sin pretender medir la incidencia de la delincuencia y la violencia, pesquisada en Chile mediante otros instrumentos como la Encuesta Nacional Urbana de Seguridad Pública, sino que con el objetivo de pesquisar la seguridad del entorno inmediato, se propuso incluir un conjunto de preguntas sobre el entorno que permitiesen concluir que hay un entorno inseguro, al existir un conjunto

¹² Este reglamento aplica para proyectos habitacionales colectivos que: (i) no excedan un tamaño máximo de 300 viviendas, y (ii) estén emplazados dentro del límite urbano fijado por el respectivo instrumento de planificación territorial. Véase Art. 8° del D.S. N° 116, de 2014

de factores con ciertos niveles de intensidad, tal como lo hacen las diversas versiones de las encuestas del programa *Neighbourhood Renewal*.

La pregunta que construye el indicador de seguridad pública sería la pregunta 7. Esta fue tomada de una de las encuestas del programa *Neighbourhood Renewal* (original de UK, pero actualmente siendo implementado en diversos países del mundo), específicamente versión 2013 para South West Belfast y en base a encuesta de Fundación Mi Parque. Con posterior modificación de los integrantes del Comité.

Esta pregunta fue incorporada en el cuestionario final de la encuesta Casen 2015 con alguna modificaciones como la pregunta v38 (ver Anexo 2).

3.2.2.3 Medio Ambiente

La pregunta de medio ambiente, pregunta 8, en su forma está basada en la pregunta de Seguridad Pública, pregunta 7, pero en su contenido está basada en la pregunta propuesta los la CMP (2014). En este caso, sin embargo, se pregunta por observación directa o vivencia de situaciones para evitar las respuestas subjetivas. La pregunta distingue qué tan frecuentemente se presentan los problemas en el área de residencia.

Esta pregunta fue incorporada en el cuestionario final de la encuesta Casen 2015 con alguna modificaciones como la pregunta v39 (ver Anexo 2).

3.2.2.4 Tiempo de Traslado

Uno de los aspectos cruciales en el desarrollo de la política habitacional es el asociado a la localización. Usualmente se prefiere construir proyectos de vivienda social en lugares de la ciudad de bajo costo del suelo, los que a su vez se encuentran en la periferia de la ciudad, aumentando el tiempo de traslado de las personas más pobres y segregando a los pobres en áreas aisladas. De hecho, esto ha sido identificado por algunos autores (Sabatini) como determinante de la creación de campamentos (tomas ilegales de terreno) en áreas menos alejadas.

Por otra parte, el Premio Nobel Daniel Kahneman ha señalado que el “traslado diario” (commuting) es una de las actividades que más pérdida de bienestar restan a las personas. Esta es una pérdida de tiempo y energía, y tiene grandes pérdidas económicas. En Estados Unidos se calcula que se pierden anualmente 90 millones de dólares en términos de pérdida de productividad (Urban Mobility Report). Un reciente reporte de una investigación (IBM Commuter Pain Survey) indicó que en Nueva Delhi por ejemplo 40% de los encuestados declaró que trabajaría más si el tiempo de traslado fuera menor. Hoehner et al (2012) encontraron que mientras más era el tiempo de traslado mayor la probabilidad de sobrepeso. Un reporte de la Oficina Nacional de Estadísticas del Reino Unido (2014) encuentra que el tiempo de traslado eleva los niveles de ansiedad y reduce los niveles de satisfacción con la vida.

La pregunta sugerida por el Comité tiene como objetivo medir el tiempo de traslado al lugar de trabajo, estudios y realización de trámites (para adultos mayores y otros inactivos). La pregunta entonces es dirigida a todos los miembros del hogar. Adicionalmente se pregunta por medio de transporte para estudiar determinantes y efectos de diseño de políticas públicas. La pregunta es también válida en zonas rurales. La pregunta fue basada en un cuestionario del Censo de Nicaragua (1995, 2005), en Arriagada 2010 y adaptada por los integrantes del Comité.

Esta pregunta puede ser combinada con datos de distancia para poder calcular una medida de *velocidad de traslado*. Sugerimos más adelante preguntar en los módulos de trabajo, la comuna de ubicación del lugar de trabajo (o si es posible la dirección o calle) para georeferenciar la distancia desde el hogar al lugar de trabajo¹³. La ubicación del establecimiento educacional debería estar disponible en los datos administrativos de educación, pero es importante registrar bien la sede del recinto de educación superior. Por último, en el caso de trámites es solamente para aquellos hogares en donde vivan solamente adultos mayores o inactivos, en cuyo caso se le debe preguntar comuna de mayor frecuencia de visita para la realización de trámites.

En CASEN 2009 se hizo la siguiente pregunta en el Módulo Temas Emergentes: Movilidad y Movilidad territorial:

t10 ¿en qué comuna trabaja (o estudia si no trabaja)?

1. En esta comuna
2. En otra comuna --> ¿en qué otra comuna?
3. No trabaja ni estudia (salto de pregunta)

Respecto de este punto cabe señalar antecedentes aportados por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones de estudios realizados en Estados Unidos y Canadá, en los que se relacionan los tiempos de viaje con pérdidas significativas en bienestar y capital social, que evidencian un quiebre importante en viajes diarios de duración igual o superior a 50 minutos (Besser, Marcus & Frumkin, 2008).

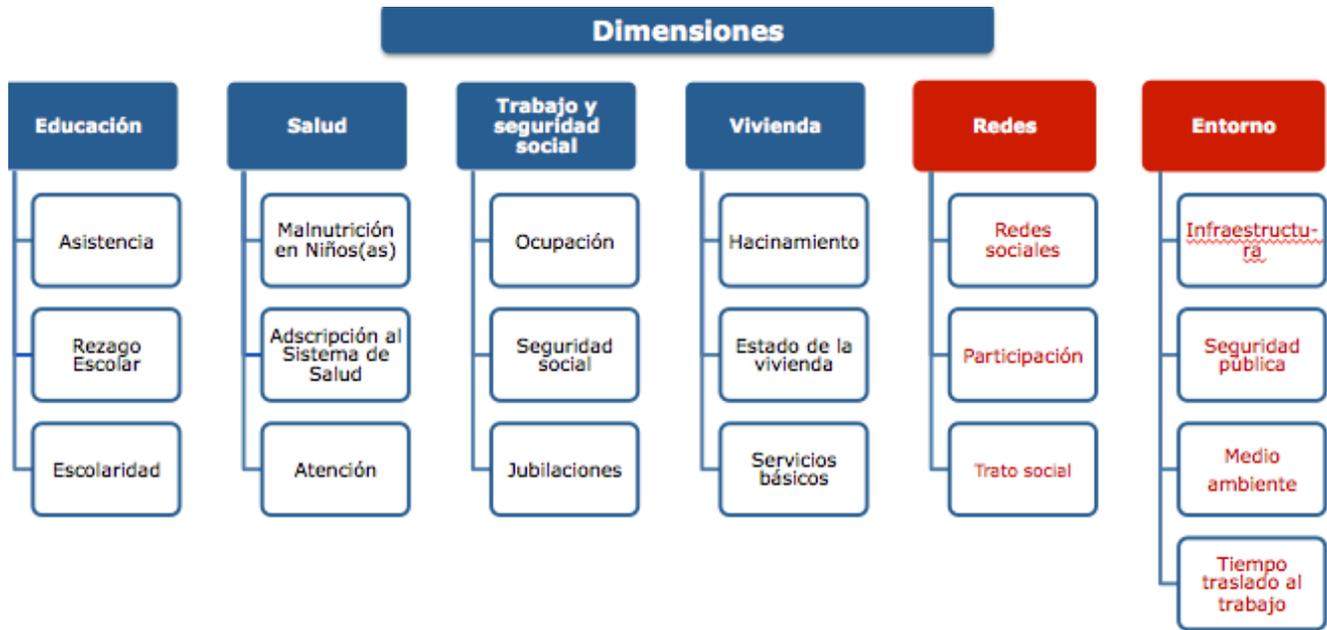
Esta pregunta fue incorporada en el cuestionario final de la encuesta Casen 2015 con alguna modificaciones como la pregunta o25 (ver Anexo 2).

3.3 Propuesta preliminar de Indicadores y Umbrales

En esta sección se presenta la propuesta de indicadores y umbrales de cada una de las preguntas asociadas en cada uno de las dimensiones. Se propuso inicialmente incluir estas dos dimensiones en la medición de pobreza multidimensional, entorno y redes, con igual ponderación que las otras dimensiones como se muestra en la Figura 1. De hecho, si se sigue el mismo criterio aplicado en la medición actual, cada dimensión tendría un peso igual de 16,67%. Asimismo, los pesos de los indicadores en cada dimensión se distribuirían de manera igualitaria. De esta forma, los indicadores individuales pesarían un 5,53%, con excepción de los indicadores de entorno, que pesarían 4,15%.

¹³ Esta recomendación en particular fueron planteadas con posterioridad al diseño del cuestionario de Casen 2015, por lo que no pudieron ser consideradas oportunamente.

Figura 1



3.5.1 Dimensión Redes

A) Redes Sociales (pregunta r7 en Casen 2015 Cuestionario Final¹⁴)

Objetivo: medir la amplitud de la red social de un hogar, según la suma total del reporte de conocidos en cada uno de los tipos de recursos disponibles.

La escala mide la disponibilidad de redes sociales de apoyo para el hogar identificando desde aquellos que están en situación de aislamiento (ningún apoyo en ningún ítem), hasta aquellos que poseen apoyo en todos los ítems de todas las fuentes que identifica la escala de respuesta; entre medio se encuentran los hogares que poseen distintos grados de apoyo social.

Construcción del indicador:

Es un indicador de escala aditiva. La dimensionalidad de la escala fue probada utilizando técnicas de análisis de variable latente, mostrando que los ítems de apoyo corresponden a la misma dimensión subyacente. Sobre la base de este análisis se seleccionó un conjunto de 7 ítems que maximizan la confiabilidad interna (alpha de Cronbach= .898).¹⁵ La pregunta del cuestionario CASEN debe recodificarse para facilitar la interpretación de los puntajes de la escala correspondiente. Las alternativas para cada ítem son:

- ESCALA
1. Si, alguien fuera del hogar 2

¹⁴ Las preguntas como quedaron en el cuestionario están en el Anexo 1.

¹⁵ Realizada con datos de la prueba de campo de la Encuesta Casen 2015, levantada en las regiones Metropolitana, de Valparaíso y O'Higgins en el mes de septiembre de 2015.

- | | |
|---------------------------------|---|
| 2. Si, alguien dentro del hogar | 1 |
| 3. Ambas | 3 |
| 4. No conoce | 0 |

Quien no conoce a nadie en el ítem está en la escala más baja de redes en ese ítem y así va subiendo de escala hasta el mayor valor que es 3, conoce a personas fuera y dentro del hogar en ese ítem.

El indicador se construye sumando los valores recodificados de los ítems que componen la escala. El hogar que acumule 0 será el hogar con menores redes de apoyo social, o el que se encuentra aislado socialmente. Luego vendrá el que acumule 1, es decir tenga 0 en todos menos en un ítem. Así sucesivamente hasta el hogar que tenga 3 en cada ítem y suma $3 \times \text{número total de ítems}$. El número total de ítems será 7, ya que las alternativas j) y k) (idiomas y educación universitaria) son controles y las alternativas a) y b) son redundantes.

Umbral:

Se propuso como umbral el número de 7 ítems, de forma que quien posea un puntaje igual o menor a 7 se considerará en una situación de fragilidad en términos de su disposición de apoyo social, proclive al aislamiento. Los valores 0 a 7 corresponden respectivamente a un hogar que no posee redes de apoyo social (se encuentra por tanto en una situación de aislamiento en la dimensión), hasta uno que obtendría apoyo en todos los ítems, solamente de miembros del hogar. Si bien los valores entre 3 y 7 pueden obtenerse con combinaciones que incluyen fuentes de apoyo externas al hogar, dado que reduce el número de ítems en los que recibe apoyo, pueden asimilarse a la situación de fragilidad en la inserción social. Por ejemplo, un hogar que obtiene apoyo en dos ítems desde fuera del hogar tendría puntaje 6, pero contaría con apoyo sólo en 2 de los siete casos considerados.

B) Participación social (pregunta r6 en Casen 2015 Cuestionario Final)

Objetivo: Medir el involucramiento de los integrantes del hogar en organizaciones sociales de carácter voluntario. Nuestra hipótesis es que las organizaciones sociales alcanzan influencia en la formulación de políticas públicas y por lo tanto los hogares que participan tienen una mayor probabilidad de influir en ellas y mejorar así sus condiciones de vida.

Construcción del indicador:

Es un indicador binario. 1 si alguien en el hogar participa en alguna organización social, 0 si no.

Umbral:

El umbral sugerido sería *privado* si en el hogar nadie participa. Se sugiere dejar como no privados hogares en los cuales el jefe de hogar es empleador o tiene un trabajo con contrato permanente y tiene educación superior completa.

C) Trato social (pregunta r8 en Casen 2015 Cuestionario Final)

Objetivo:

Medir experiencias de “maltrato social” o trato injusto o discriminatorio que experimentan personas en los hogares.

Construcción del indicador:
Número de experiencias de trato injusto.

Umbral sugerido:
Privado si algún miembro del hogar ha recibido un trato injusto o lo hayan pasado a llevar.

3.5.2 Dimensión Entorno

D) Acceso a Infraestructura o equipamiento (disponibilidad real) (pregunta v37 en Casen 2015 Cuestionario Final)

Objetivo:
Identificar la disponibilidad de servicios cercanos a los lugares donde habitan los hogares, en términos de existencia y disponibilidad real para su uso.

Construcción del indicador:
Número de servicios disponibles.

Umbral sugerido:
En áreas urbanas se sugiere utilizar privado si el hogar tiene menos de 3 puntos. Esto parece exigente, pero es la normativa legal.
En áreas rurales se mantiene el estándar de zonas urbanas, dado que la ley no distingue entre urbano y rural, pero se sugiere que los hogares que tengan un auto no dejarlos privados en esta dimensión. Solamente aquellos que no tiene acceso a locomoción propia.

E) Seguridad Pública (pregunta v38 en Casen 2015 Cuestionario Final)

Objetivo:
que el indicador logre identificar el nivel de inseguridad en el espacio público del área de residencia, ya que pensamos esto afecta las capacidades de las personas de moverse libremente.

Construcción del indicador:
Es un indicador de escala aditiva. La pregunta debe recodificarse para seguir la escala correspondiente. Las alternativas para cada ítem son:

	ESCALA
1. Nunca	3
2. Pocas veces	2
3. Muchas veces	1
4. Siempre	0

El hogar que en el último mes declara que siempre ha presenciado o vivido la situación descrita en el ítem de la pregunta presenta 0, el nivel más bajo de seguridad, y así subiendo de escala en seguridad hasta el valor 3.

La idea es sumar los valores de cada ítem para construir el indicador. El hogar que acumule 0 será el hogar con menores niveles de seguridad pública. Luego vendrá el que acumule 1, es decir tenga 0 en

todos menos en un ítem. Así sucesivamente hasta el hogar que tenga 3 en cada ítem y sume $3 \times \text{número total de ítems}$. El número total de ítems será 5 en el cuestionario final.

Umbral:

Se propuso usar como umbral el número de 5. Es decir, un hogar se encontrará privado en este indicador si acumula en seguridad pública un número menor a 5.

F) Medio Ambiente (pregunta v39 en Casen 2015 Cuestionario Final)

Objetivo:

Medir la presencia de problemas medioambientales en el entorno en que se ubica el hogar.

Construcción del indicador:

Es un indicador de escala aditiva. La pregunta debe recodificarse para seguir la escala correspondiente. Las alternativas para cada ítem son:

	ESCALA
4. Nunca	3
4. Pocas veces	2
4. Muchas veces	1
4. Siempre	0

El hogar que en el último mes declara que siempre ha presenciado o vivido la situación descrita en el ítem de la pregunta presenta 0, o un entorno medio ambiental siempre intensamente contaminado, y así subiendo de escala en medio ambiente hasta el valor 3.

La idea es sumar los valores de cada ítem para construir el indicador. El hogar que acumule 0 será el hogar con menores niveles de acceso a un medio ambiente no contaminado. Luego vendrá el que acumule 1, es decir tenga 0 en todos menos en un ítem. Así sucesivamente hasta el hogar que tenga 3 en cada ítem y sume $3 \times \text{número total de ítems}$. El número total de ítems será 7 en el cuestionario final.

Umbral:

Se propuso usar como umbral el número 7. Es decir, un hogar se encontrará privado en este indicador si acumula en medio ambiente un número menor a 7.

G) Tiempo de Traslado (pregunta o25 a), b) y c) en Casen 2015 Cuestionario Final)

Objetivo:

El objetivo de este indicador es medir la calidad del traslado de una persona ocupada en el hogar. La literatura indica que esta tiene un efecto sobre el bienestar de las personas. En realidad, la literatura lo que ha establecido no es que el tiempo de traslado en sí mismo afecte negativamente el bienestar, sino la relación del tiempo con la distancia y otras variables individuales relacionadas a personalidad y características del lugar de residencia. Pueden ser distancias largas y cortas, y duraciones de traslado altas y bajas. Recorrer una distancia larga en un tiempo alto es coherente, lo mismo que recorrer una distancia corta en un tiempo bajo. Sin embargo, recorrer una distancia corta en un tiempo alto es lo que produce estrés. Entonces lo relevante es la velocidad, no el tiempo. Ahora bien, en la literatura también se destaca que lo que afecta los niveles de estrés también es diferente dependiendo de la calidad de hacia donde se traslada. Además, que el estrés es mayor en las tardes cuando se vuelve a la residencia.

Por lo tanto, los privados en esta dimensión son aquellos cuya velocidad de traslado es baja y además viven en zonas de alta vulnerabilidad.

Construcción del indicador:

Esta pregunta debe ser combinada con datos de distancia para poder calcular una medida de velocidad de traslado, es decir distancia dividido por tiempo. Sugerimos georeferenciar la comuna de residencia y la comuna del trabajo para calcular la distancia desde el hogar al lugar de trabajo. El indicador sería el valor promedio de la velocidad de traslado de los ocupados.

Umbral:

Entonces serían privados aquellos cuya velocidad es extremadamente baja (menor a 6 kms por hora) y que viven en zonas vulnerables. 6 kms es lo que se recorre a pie en una hora. Las zonas vulnerables tendrían que ser definidas como zonas en las cuales existe una alta concentración de personas desempleadas, cuya tasa de desempleo en el último censo sea superior al promedio de ese año. Como referencia notar que la velocidad de traslado en corredores mixtos en Santiago es en promedio de 15 kms por hora.

4. Propuesta Final

Después del trabajo interactivo que se produjo entre todo el conjunto de actores, Comité, MDS, OPHI, Panel de Expertos Casen, Mesa Técnica Interinstitucional de INE y CEPAL y Ministerios y Servicios Públicos (MINVU, MTT, MMA, MINTERIOR, MINSEGEJOB e INDH) se llegó a la siguiente versión final de la medición de pobreza multidimensional.

Esta incluye cinco dimensiones: Educación, Salud, Trabajo y Seguridad Social, Vivienda y Entorno, y Redes y Cohesión Social.

Además, cada una de las dimensiones incluye igual número de indicadores (3). De este modo se guarda consistencia con la medición actual y mantiene el criterio de igual peso para cada indicador. Se incluyen los indicadores originales propuestos por el Comité sobre seguridad y trato social, denominando este último como trato igualitario.

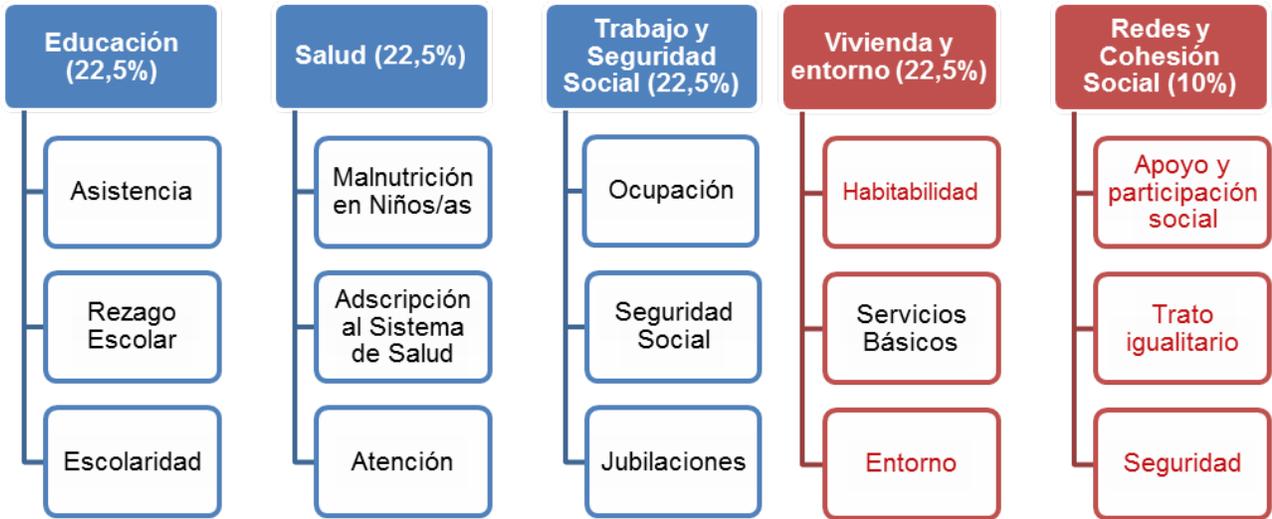
Los restantes indicadores propuestos por el Comité se agrupan en indicadores sintéticos:

- (a) Apoyo y participación social (resume carencias por redes y participación social) y,
- (b) Entorno (resume carencias relacionadas con problemas medioambientales, y con carencias de equipamiento y tiempo excesivo de traslado al lugar de trabajo).

Además, se crea un indicador de habitabilidad que agrupa carencias actualmente medidas a través de los indicadores de hacinamiento y estado de la vivienda. Finalmente, se mantiene el criterio de considerar en situación de pobreza multidimensional a hogares que sean carentes en (el equivalente a) una dimensión «tradicional».

Figura 2 resume la propuesta final. Las dimensiones tradicionales tienen 22,5% de peso. La dimensión de Redes y Cohesión Social tiene un 10% de peso. Asimismo, los pesos de los indicadores en cada dimensión se distribuirían de manera igualitaria, es decir 7,5% en el caso de las dimensiones tradicionales y 3,33% en Redes y Cohesión Social. Un hogar se considera en situación de pobreza multidimensional, si es carente en el equivalente a una «dimensión tradicional». El umbral multidimensional (k) es igual a 22,5%.

Figura 2
Dimensiones



Una tabla resumen de los nuevos indicadores introducidos en la medición de pobreza multidimensional se presenta a continuación:

Indicador	Un hogar es carente si...
Habitabilidad (Hacinamiento y estado de la vivienda)	...Si se encuentra hacinado (2,5 ó más personas por dormitorio de uso exclusivo) o reside en una vivienda precaria o en una vivienda con muros, techos y/o piso en mal estado.
Apoyo y participación social	...No dispone de alguna persona fuera del hogar que pueda prestar apoyo en 8 situaciones relevantes. Además, ninguno de sus miembros de 14 y más años participa en alguna organización social o grupo organizado y ninguno de sus miembros de 18 y más años que se encuentran ocupados está afiliado a alguna organización sindical, gremial o profesional relacionada con su trabajo.
Trato igualitario	...Declara que alguno de sus miembros ha sido tratado injustamente o discriminado fuera del hogar por razones injustificadas.
Entorno (Medioambiente, tiempo de traslado y equipamiento)	...Ha presenciado durante los últimos 12 meses una de las siguientes situaciones con frecuencia "siempre": (b) contaminación del aire; (c) contaminación de ríos, canales, esteros, lagos, etc.; (d) contaminación de agua proveniente de la red pública; y/o (f) acumulación de basura en calles, caminos, veredas o espacios públicos, o, bien ...Su vivienda no se encuentra cercana a tres equipamientos mínimo (más de un

	1km de distancia de servicio de transporte público o más de 2,5 km de centro educacional y centro de salud) y los miembros del hogar que se encuentran ocupados demora 1 hora o más en promedio en llegar desde su vivienda a su lugar principal de trabajo utilizando transporte público o transporte no motorizado.
Seguridad	...Declara que alguno de sus miembros ha vivido o presenciado con frecuencia “siempre”, durante el último mes, a lo menos una de las siguientes situaciones en el área de residencia (distancia de no más de 15 minutos caminando desde su vivienda): (i) Tráfico de drogas; o, (ii) Balaceras o disparos.

ANEXO 1
PREGUNTAS PRELIMINARES PROPUESTAS POR EL COMITE DE ENTORNO Y REDES

Pregunta 1: Redes Sociales (cantidad y diversidad)

38.1 Ahora le preguntaré sobre algunos los conocidos o conocidas de los integrantes de su hogar. <i>No importa si son amigos o no. Un conocido es alguien que Ud. conoce por su nombre y con quien podría conversar si se encontrara con él o ella en la calle o un centro comercial.</i> ¿Puede indicarme cuántas personas que <i>Ud. o alguien de su hogar</i> conoce son...? En base a la siguiente tarjeta. ¿Cuántas conoce? Por favor señale la letra que corresponde. (Si el encuestado menciona conocer 1 o más, pasar a P38.2)	Número de conocidos	38.2 Pensando en el/la (ocupación) que más conoce, ¿qué relación tiene Ud. con esta persona?			
		Sólo un/a conocido/a	Amigo/a cercano/a	Un familiar (No integrante del hogar)	NS/NR
a. Gerente o director de una empresa grande					
b. Carpintero o albañil					
c. Secretario/a					
d. Vendedor de tienda o almacén					
e. Mecánico de autos					
f. Abogado/a					
g. Aseador/a de oficina					
h. Médico o doctor/a					
i. Parvularia					
j. Chofer de taxi o colectivo					
k. Camarero/a o mozo					
l. Aseadora del hogar					
m. Contador/a					
n. Profesor/a de universidad					

Pregunta 2: Redes Sociales (recursos)

Alguien en su hogar, incluido usted, conoce personalmente a alguien que: (Un conocido es alguien que Ud. conoce por su nombre y con quien podría conversar si se encontrara con él o ella en la calle o un centro comercial)	Sólo un/a conocido/a	Un amigo/a	Un familiar	NS/NR
a. Pueda ayudar a arreglar un auto?				
b. Sea dueño de un auto?				
c. Sea bueno para hacer reparaciones				

hogareñas				
d. Puede hablar y escribir en otro idioma				
e. Puede trabajar con un computador personal				
f. Puede tocar un instrumento musical				
g. Sabe de literatura				
h. Tiene educación profesional				
i. Lee revistas especializadas				
j. Gana más de 1 millón de pesos mensualmente				
k. Tiene casa de veraneo				
l. Sabe mucho de leyes				
m. Tiene buenos contactos con radios, diarios, TV				
n. Tiene conocimiento de asuntos financieros (impuestos, subsidios)				
o. Puede encontrarle un trabajo temporal a alguien de su familia				
p. Puede aconsejarlo acerca de los conflictos en su trabajo				
q. Puede ayudarlo si se cambia de casa (embalaje, transporte, etc.)				
r. Puede ayudarlo con pequeños trabajos en la casa (carpintería, pintura)				
s. Puede hacer compras por Ud. si está enfermo/a				
t. Puede darle consejos médicos si no está contento/a con su doctor				
u. Le puede prestar una suma significativa de dinero				
v. Lo puede alojar si debe dejar su casa temporalmente				
w. Le puede dar consejo en caso de conflictos familiares				

Pregunta 3: Apoyo Social

Si en los próximos 15 días	<p>Escoja entre estas tres alternativas:</p> <p>A... la gente que necesita B... muy poca gente C... nadie en realidad</p> <p>(importante que deben ser personas fuera del hogar)</p>
----------------------------	--

a. Alguien de su hogar necesita que lo cuiden en caso de enfermedad, cuenta con...	
b. Alguien de su hogar necesita ir al doctor, cuenta con...	
c. Necesitan a alguien que cuide el(los) niños(as), personas con discapacidad, adulto mayor que vivan en su hogar, su hogar cuenta con...	
d. Necesitan que alguien les preste dinero en caso de emergencia, su hogar cuenta con...	
e. Alguien de su hogar necesita encontrar trabajo, cuenta con...	

Pregunta 4: ¿En el último año ha participado de forma activa o pasiva en algunas de las siguientes organizaciones? La participación pasiva se entiende como que pertenece la organización pero no participa de sus actividades

	Participación Activa	Participación Pasiva	No participa	NS-NR
Club o equipo deportivo				
Grupo religioso				
Junta de vecinos				
Centro de alumnos, o de padres y apoderados				
Grupo de voluntariado				
Partido político				
Scouts				
Grupo de música, danza o cultural				
Sindicato				
Centro de madres				
Colegios profesionales				
Asociación empresarial				
Centro juvenil				
Club de intereses personales (Bridge, bordado, etc.)				
Grupo de crecimiento personal (no clases) (yoga, reiki, terapias alternativas)				
Club adulto mayor / 3 era edad				
Grupo de gimnasia o deporte				
Otra no mencionada aquí				

Pregunta 5: Eventos de trato injusto

<p>SH6A. ¿Durante los tres últimos meses, Ud. o alguien de su hogar ha sido <i>tratado injustamente (o pasado a llevar de alguna manera)</i>?</p> <p>1. Sí, siempre</p>	<p>SH6B. ¿En qué instancia se ha desarrollado este hecho? (Dar indicación al encuestador de que clasifique, no que lea una por una)</p> <p>1. Servicios de salud 2. Escuela (cualquier integrante de la comunidad escolar)</p>
--	---

2. Si, frecuentemente 3. Si, ocasionalmente 4. No, nunca à Pase a SH7 99. No, no sabe/no responde à Pase a SH7	3. Trabajo 4. Policías; 5. Juzgados, fiscalías o centros penitenciarios (<i>sistema judicial</i>) 6. Servicios públicos (Ej: Chile Atiende, Impuestos, SERVIU, registro civil, etc) 7. Oficina Municipal 8. Negocios / Restaurantes / Supermercado 9. Banco, Compañía de seguros, Isapres, AFP 10. Familiar cercano 11. Transporte 12. Otro (Especifique) SH6B_otro	
SH6A	SH6B	SH6B_otro
SH6C. ¿Por qué cree que se le dio este trato? (Por favor, indique el motivo principal) <i>Clasificación del encuestador</i> 1. Procedencia étnica, racial o cultural 2. Género 3. Orientación sexual 4. Edad 5. Discapacidad 6. Religión 7. Grupo Socio Económico 8. Nivel de educación 9. Lugar de residencia 10. Otro 99 No sabe/No responde		

Pregunta 6: Infraestructura

P1) Del siguiente listado de servicios (disponibles y funcionando la semana pasada), su hogar o lugar de residencia se encuentra a:		P2) Según lo observado y vivido por usted o cualquier integrante de su hogar, la frecuencia con la cual se encuentra disponible es:			
		Siempre	Ocasional	Rara vez	Nunca
<i>Transporte Público:</i>	1: si 2: no	3	2	1	0
a. ¿Menos de 5 cuadras o 0,5 km o 5 minutos caminando aproximadamente de un servicio de transporte público?					
<i>Educación:</i>	1: si 2: no	3	2	1	0
b. ¿A menos de 8 cuadras o 1 km o 10 minutos caminando aproximadamente de un centro educacional (colegio y jardín infantil)?					

<i>Salud:</i>	1: si 2: no	3	2	1	0
c. ¿A menos de 20 cuadras o 2,5 Km o 25 minutos caminando aproximadamente de un centro de salud (atención primaria o nivel superior)?	1: si 2: no	3	2	1	0
<i>Equipamiento comercial, deportivo o cultural:</i>	1: si 2: no	3	2	1	0
d. ¿A menos de 20 cuadras o 2,5 Km o 25 minutos caminando aproximadamente de un supermercado o almacén?	1: si 2: no	3	2	1	0
e. ¿A menos de 20 cuadras o 2,5 Km o 25 minutos caminando aproximadamente de lugares de esparcimiento (cines, teatros, centros deportivos)?	1: si 2: no	3	2	1	0
f. ¿A menos de 20 cuadras o 2,5 Km o 25 minutos caminando aproximadamente de áreas verdes (plaza, parque)?	1: si 2: no	3	2	1	0
g. ¿A menos de 20 cuadras o 2,5 Km o 25 minutos caminando aproximadamente de equipamiento comunitario?	1: si 2: no	3	2	1	0
h. ¿A menos de 20 cuadras o 2,5 Km o 25 minutos caminando aproximadamente de cajeros automáticos?	1: si 2: no	3	2	1	0
i. ¿A menos de 20 cuadras o 2,5 Km o 25 minutos caminando aproximadamente de farmacia?	1: si 2: no	3	2	1	0

Pregunta 7: Seguridad Pública

Pensando en los últimos tres meses, indique la alternativa que mejor representa la existencia y frecuencia con que usted o algún integrante de su hogar haya observado/vivenciado estos eventos en su área de residencia (por área nos referimos a una distancia de no más de 15 minutos caminando de su hogar). Encierre la alternativa en cada evento.

	La mayor parte del tiempo	Ocasionalmente	Rara vez	Nunca o casi nunca
--	---------------------------	----------------	----------	--------------------

a. Acumulación de basura en las calles	3	2	1	0
b. Vandalismo, <i>rayados</i> y otros daños a propiedades o vehículos, hechos a propósito	3	2	1	0
c. Personas traficando o usando drogas	3	2	1	0
d. Personas siendo agresivas en espacios públicos	3	2	1	0
e. Balaceras o disparos de armas de fuego	3	2	1	0
f. Peleas en la calle con cuchillos o armas de otro tipo	3	2	1	0
g. Acumulación de basura en las calles o espacios públicos	3	2	1	0
h. Amenazas entre vecinos	3	2	1	0
i. Sitios eriazos descuidados	3	2	1	0
j. Personas portando armas	3	2	1	0
k. Niños jugando en las calles	0	1	2	3
l. Personas consumiendo alcohol	3	2	1	0

Pregunta 7: Medio Ambiente

Pensando en los últimos tres meses, indique la alternativa que mejor representa la existencia y frecuencia con que usted o algún integrante de su hogar haya observado/vivenciado estas situaciones en su área de residencia (por área nos referimos a una distancia de no más de 15 minutos caminando de su hogar). Encierre la alternativa en cada evento.

	La mayor parte del tiempo	Ocasionalmente	Rara vez	Nunca o casi nunca
1. Ruidos molestos (contaminación acústica)	3	2	1	0
2. Aire contaminado	3	2	1	0
3. Agua contaminada	3	2	1	0
4. Malos olores	3	2	1	0
5. Basurales	3	2	1	0
6. Rellenos sanitarios				
7. Riesgo de Inundaciones	3	2	1	0
8. Plagas	3	2	1	0

Pregunta 9: Tiempo de traslado

<p>1. ¿Qué medio de transporte utiliza para llegar a su lugar de estudio (si estudia), lugar de trabajo (si trabaja) o lugar de trámites más frecuente (si no estudia ni trabaja)? La mayor parte del viaje lo realiza en:</p>	<ul style="list-style-type: none">a. Transporte públicob. Auto, camioneta o van como conductorc. Auto, camioneta o van como pasajerod. Caminandoe. Bicicletaf. Motocicletag. Taxih. Animali. Por otro medio, cuál? _____ (anotar)
<p>2. ¿Cuánto tiempo en total tarda en llegar a su lugar de estudio (si estudia), lugar de trabajo (si trabaja) o lugar de trámites más frecuente (si no estudia ni trabaja)?</p>	<p>Tiempo en minutos</p>
<p>3. Indique el tiempo que toma ir de su hogar a su lugar de trabajo, estudio o realización de trámites (Si la persona acompaña a sus hijos a la escuela antes de ir a su lugar de trabajo o estudio, considerar el tiempo total)</p>	<ul style="list-style-type: none">a) Menos de 15 minutosa) Entre 16 y 30 minutosb) Entre 31 y 45 minutosc) Entre 45 y 60 minutosd) Entre una hora y una hora y mediae) Más de una hora y media minutos

ANEXO 2:
PREGUNTAS DEFINITIVAS INTRODUCIDAS EN EL CUESTIONARIO CASEN 2015

REDES DE APOYO SOCIAL

Informante idóneo	
r7. ¿Alguien en su hogar, conoce a una persona que...?	
MOSTRAR TARJETA R7 "TIPO DE PERSONA CONOCIDA"	
Registre respuesta para cada afirmación	
1. Sí, alguien fuera del hogar 2. Sí, alguien dentro del hogar 3. Ambas 4. No conoce 9. No sabe	
a) Pueda ayudar en el cuidado en caso de enfermedad de algún miembro del hogar	<input type="checkbox"/>
b) Pueda ayudar en el cuidado de niños(as) o personas en situación de discapacidad o dependientes en el hogar	<input type="checkbox"/>
c) Pueda facilitar un vehículo si el hogar lo necesita	<input type="checkbox"/>
d) Pueda prestar dinero al hogar en caso de emergencia	<input type="checkbox"/>
e) Pueda ayudar al hogar a resolver consultas o realizar trámites legales o financieros	<input type="checkbox"/>
f) Pueda ayudar al hogar en el uso de tecnologías (computador, internet, etc.)	<input type="checkbox"/>
g) Pueda ayudar con reparaciones del hogar (gasfitería, mecánica, albañilería o artículos eléctricos)	<input type="checkbox"/>
h) Pueda ayudar a conseguir un trabajo a algún miembro del hogar (servir de referencias, información o contratar)	<input type="checkbox"/>
i) Pueda aconsejar a los miembros del hogar en caso de problemas personales o familiares	<input type="checkbox"/>
j) Pueda hablar o escribir en otro idioma	<input type="checkbox"/>
k) Tenga educación profesional universitaria	<input type="checkbox"/>

PARTICIPACION SOCIAL

Personas de 12 años o más

r6. En los últimos 12 meses, ¿ha participado en alguna de las siguientes organizaciones o grupo organizado?

MOSTRAR TARJETA R6  **"ORGANIZACIONES SOCIALES"**

 *Lea alternativas. Registre la más importante*

1. Juntas de vecinos u otra organización territorial
(comité de aguas, comité de allegados, otros)
2. Club deportivo o recreativo
3. Organización religiosa o de iglesia
4. Agrupaciones artísticas o culturales
(grupo folclórico, de teatro, de música, de baile, de danza, otros)
5. Grupos de identidad cultural
(asociaciones indígenas, círculos de inmigrantes, otros)
6. Agrupaciones juveniles o de estudiantes
(scout, centros de alumnos, otros.)
7. Agrupaciones de mujeres
(centros de madres, talleres de mujeres, organizaciones de mujeres y/o género, otros)
8. Agrupaciones de adulto mayor
(club de adulto mayor, asistentes de centros de día, otros)
9. Grupos de voluntariado (damas de colores, cruz roja, voluntarios en instituciones de caridad, otros)
10. Grupos de autoayuda en salud
(de diabéticos, hipertensos, obesos, alcohólicos anónimos, personas con discapacidad, grupos asociados a otros problemas de salud)
11. Agrupación ideológica
(partido político)
12. Agrupación corporativa
(sindicato, asociación gremial, colegio profesional, otros)
13. Centro de padres y apoderados
14. Otra. Especifique
15. No participa en ninguna organización o grupo

TRATO IGUALITARIO

Informante idóneo

r8. Durante los últimos 12 meses, Ud. o alguien de su hogar ha sido tratado injustamente o discriminado, fuera de su hogar debido a...?

MOstrar TARJETA RB: "TRATO INJUSTO"

Marcar "X" en todas las que correspondo.

a) Nivel socioeconómico

b) Ser mujer/ser hombre

c) Su estado civil

d) Su ropa

e) Su color de piel

f) Ser extranjero

g) Su edad

h) Su orientación sexual o identidad de género

i) Tener tatuajes, piercing, perforaciones o expansiones

j) Su apariencia física

k) Sus creencias o religión

l) Su ideología u opinión política

m) Participar o no en sindicatos u organizaciones gremiales

n) El lugar donde vive

o) El establecimiento donde estudió

p) Pertenecer a un pueblo indígena

q) Su condición de salud o discapacidad

r) Otro. Especifique

s) No ha sido tratado injustamente o discriminado

INFRAESTRUCTURA O EQUIPAMIENTO

v37. Del siguiente listado de servicios, ¿Su vivienda se encuentra a...?

 *Registre para cada alternativa*

- 1. Sí
- 2. No
- 9. No sabe

a) Menos de 8 cuabras o 1 Km de un servicio de transporte público (paradero, estación)	<input type="checkbox"/>
b) A menos de 20 cuabras o 2,5 Km de un centro educacional (colegio o jardín infantil)	<input type="checkbox"/>
c) A menos de 20 cuabras o 2,5 Km de un centro de salud (atención primaria o nivel superior)	<input type="checkbox"/>
d) A menos de 20 cuabras o 2,5 Km de un supermercado, almacén o feria	<input type="checkbox"/>
e) A menos de 20 cuabras o 2,5 Km de un cajero automático o caja vecina	<input type="checkbox"/>
f) A menos de 20 cuabras o 2,5 Km de un equipamiento deportivo (centros deportivos, canchas, skatepark)	<input type="checkbox"/>
g) A menos de 20 cuabras o 2,5 Km de áreas verdes (plazas o parques)	<input type="checkbox"/>
h) A menos de 20 cuabras o 2,5 Km de equipamiento comunitario (centros vecinales, sedes sociales, biblioteca vecinal o centro cultural comunitario)	<input type="checkbox"/>
i) A menos de 20 cuabras o 2,5 Km de una farmacia	<input type="checkbox"/>

SEGURIDAD PUBLICA

En su área de residencia, a una distancia de no más de quince minutos caminando desde su vivienda.

v38. En el último mes, ¿Ud. o alguien de su hogar, ha vivido o presenciado alguna de las siguientes situaciones...?

MOSTRAR TARJETA V38  "Frecuencia"

 Registre para cada alternativa

1. Nunca
2. Pocas veces
3. Muchas veces
4. Siempre

a) Rayados u otros daños a casas o vehículos

b) Personas consumiendo drogas o alcohol en la vía pública

c) Personas traficando drogas en la vía pública

d) Personas peleando o amenazándose en la vía pública

e) Balaceras o disparos

MEDIO AMBIENTE

En su área de residencia, a una distancia de no más de quince minutos caminando desde su vivienda.

v39. En los últimos 12 meses, ¿Ud. o alguien de su hogar, ha vivido o presenciado alguna de las siguientes situaciones...?

MOSTRAR TARJETA V38  "Frecuencia"

 Registre para cada alternativa

1. Nunca
2. Pocas veces
3. Muchas veces
4. Siempre

a) Contaminación acústica o ruidos molestos (tráfico de autos, aviones, maquinaria)

b) Contaminación del aire y/o malos olores

c) Contaminación en ríos, canales, esteros, lagos, tranques y embalses

d) Contaminación del agua proveniente de la red pública

e) Contaminación visual (construcciones, rayados, publicidad)

f) Acumulación de basura en calles, caminos, veredas o espacios públicos

g) Plagas de insectos, animales peligrosos o abandonados (termitas, cucarachas, roedores, murciélagos, perros, etc.)

DISTANCIA

o25.a. En un día habitual, ¿cuánto tiempo en total tarda en llegar desde su vivienda a su lugar principal de trabajo?

(Horas - minutos)

Si o25.a Horas=0 y o25.a Minutos =0 → **Pasa a o26**

(Trabaja en casa o inicia su recorrido en casa.)

o25.b. ¿Cuántas veces a la semana realiza este viaje?

o25.c. ¿Qué medio de transporte utiliza habitualmente para realizar este viaje?

 *Si usa más de un medio de transporte para llegar al trabajo, marque el medio que utiliza para recorrer la mayor distancia.*

1. Transporte público (bus, microbus, metro, taxi colectivo, etc.)
2. Vehículo motorizado particular (auto, camioneta, motocicleta, otro)
3. A pie
4. En bicicleta u otro vehículo no motorizado
5. Otro

Referencias:

- Alkire, Sabina (2013)
- Alkire, Sabina (2007), *The Missing Dimensions of Poverty Data. An Introduction*, Working Paper N° 00, Oxford Poverty & Human Development Initiative (OPHI), Oxford Department of International Development, Queen Elizabeth House (QEH), University of Oxford.
- Arriagada, Camilo (2010) “Experiencia censal reciente en América Latina en Consultas relativas al entorno, equipamiento y medio ambiente. Informe de Consultoría”. CEPAL, Comisión Económica para América Latina y el Caribe, Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) – División de Población. Documento de trabajo del Seminario-taller “Los censos de 2010 y las condiciones de vida”, Santiago, Chile: 7 al 9 de junio de 2010.
- Banco Mundial (2002) *Cuestionario integrado para la medición del capital social*. Documento producido por Grootaert, C.; Nyhan-Jones, V., y Woolcock, M. Washington, DC.
- Barba Solano, Carlos (2011), “Revisión teórica del concepto de cohesión social: hacia una perspectiva normativa para América Latina” en *Perspectivas críticas sobre la cohesión social. Desigualdad y tentativas fallidas de integración social en América Latina*, Carlos Barba Solano y Néstor Cohen [coordinadores], Colección CLACSO-CROP, Buenos Aires: Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales – CLACSO.
- Besser, L.; Marcus, M.; Frumkin, H. (2008), “Commute Time and Social Capital in the U.S”. *American Journal of Preventive Medicine*, 2008;34(3):207–211).
- Comisión Asesora Presidencial para la Medición de la Pobreza (2015), *Pobreza Multidimensional: Anexo Entorno y redes*, Serie Documentos Metodológicos N°29, Versión preliminar: 24 de Enero de 2015. Santiago de Chile.
- Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social (CONEVAL) (2010), “Metodología para la medición multidimensional de la pobreza en México”, México. Documento disponible en http://www.coneval.gob.mx/rw/resource/Metodologia_Medicion_Multidimensional.pdf
- *Commuting and Personal Well-being*, ONS Report, UK 2014. http://www.ons.gov.uk/ons/dcp171766_351954.pdf
- Hoehner CM, Barlow CE, Allen P, Schootman M. *Commuting Distance, Cardiorespiratory Fitness, and Metabolic Risk*. *American Journal of Preventive Medicine*. 2012;42(6):571-578. doi:10.1016/j.amepre.2012.02.020.
- Espinoza, Vicente y Durston, John (2013), “Análisis de Redes Interculturales: capital social y mediación institucional”, en *Pueblos Originarios y sociedad nacional en Chile: La interculturalidad en las prácticas sociales*, John Durston (coordinador general), 275-288, Santiago: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.
- Espinoza, Vicente y Rabi, Violeta (2009), “Capital Social y Civismo en las Regiones Chilenas”, Informe en el marco del proyecto Anillo SOC12 (Proyecto Desigualdades), Santiago de Chile.
- Ganzeboom, Harry and De Graff, Paul and Treiman, Donald. (1992) *A standard international socio-economic index of occupational status*, *Social Science Research*, Vol 21, pages 1-29.
- Katzman, Ruben
- Martin Van Der Gaag and Tom A.B. Snijders. “The Resource Generator: social capital quantification with concrete ítems”. *Social Networks* 27(2005) 1–29
- Miranda, Francisca y Monzó, Evelyn (2003), “Capital social: estrategias individuales y colectivas”, CEPAL, Serie Políticas sociales No. 67, Santiago de Chile.

- Moreno, Leonardo (2015), Minuta 1 Cuadro dimensión Redes, documento de trabajo interno Comité Asesor Ministerial de Entorno y Redes, no publicado.
- Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo - PNUD (2000). Asociatividad y capital social. Desarrollo Humano en Chile, pp. 107-172.
- Putman, RD (2000) Bowling Alone: The Collapse and Revival of American Community. New York: Simon & Schuster.
- Salazar, César y Mónica Jaime (2009). Estudios de Economía, Vol. 36 – N°2.
- Sen, Amartya (2000)
- Sen, Amartya (1996)
- Serrano, C.; Alarcón, A.; Tassara, G. (2006). “Diseño y Aplicación de Índice Integrado de Capital Social en tres barrios urbanos de la Región de Coquimbo”. Programa Más Región. Informe Final. Asesoría para el Desarrollo S.A.
- Van Der Gaag, Martin & Snijders, Tom A.B. (2005), “The Resource Generator: social capital quantification with concrete ítems”, Social Networks, 27: 1–29.
- Zavaleta, Diego (2007), Pobreza, vergüenza y humillación: una propuesta de medición, Revista Humanum – www.revistadesarrollohumano.org, 76 (Agosto).
- Zavaleta, Diego; Samuel, Kim; & Mills, China (2014), Social Isolation: A conceptual and Measurement Proposal, Working Paper N° 67, Oxford Poverty & Human Development Initiative (OPHI), Oxford Department of International Development, Queen Elizabeth House (QEH), University of Oxford.